

Совет управляющих Генеральная конференция

GOV/2005/53-GC(49)/18

Date: 17 August 2005

General Distribution

Russian

Original: English

Только для официального пользования

Пункт 7 а) предварительной повестки дня Совета
(GOV/2005/57)

Пункт 21 предварительной повестки дня Конференции
(GC(49)/1)

Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке

Доклад Генерального директора

А. Введение

1. Генеральная конференция в пункте 2 постановляющей части резолюции GC(48)/RES/16 (2004 год) подтвердила:

“настоятельную необходимость для всех государств Ближнего Востока немедленно принять применение полномасштабных гарантий Агентства в отношении всех видов их ядерной деятельности в качестве важной меры по укреплению доверия между всеми государствами данного района и в качестве шага в направлении укрепления мира и безопасности в контексте создания зоны, свободной от ядерного оружия (ЗСЯО)”;

и в пункте 3 постановляющей части резолюции содержится призыв ко всем непосредственно заинтересованным сторонам:

“серьезным образом рассмотреть вопрос об осуществлении практических и надлежащих мер, требуемых для реализации предложения о создании поддающейся взаимной и эффективной проверке ЗСЯО в ... районе” Ближнего Востока.

2. В этой связи в пункте 5 постановляющей части указанной резолюции был вновь подтвержден мандат Генерального директора в соответствии с предыдущими резолюциями Генеральной конференции:

“продолжить консультации с государствами Ближнего Востока с целью содействия скорейшему применению полномасштабных гарантий Агентства в отношении всех видов ядерной деятельности в данном районе, в том что касается подготовки типовых соглашений,

в качестве необходимого шага в направлении создания в данном районе ЗСЯО, о которой говорится в резолюции GC(XXXVII)/RES/627”;

и далее в пункте 6 постановляющей части Генеральная конференция вновь призвала, как и в предыдущих резолюциях Генеральной конференции:

“все государства данного района оказывать максимальное содействие Генеральному директору в выполнении возложенных на него ... задач” в этой связи.

3. В пункте 7 постановляющей части резолюции GC(48)/RES/16 Генеральная конференция призвала также все государства данного района:

“принять меры, включая меры по укреплению доверия и меры по проверке, направленные на создание ЗСЯО на Ближнем Востоке”;

и в пункте 4 постановляющей части приняла к сведению:

“важность проходящих двусторонних переговоров о мире на Ближнем Востоке и деятельности многосторонней рабочей группы по контролю над вооружениями и региональной безопасности в деле укрепления взаимного доверия и безопасности на Ближнем Востоке, включая создание ЗСЯО”;

и призвала Генерального директора, как предложили участники:

“оказывать рабочей группе всю необходимую помощь в достижении этой цели”.

4. В контексте пункта “Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке” своей повестки дня Генеральная конференция в 2000 году приняла постановление GC(44)/DEC/12, в котором Конференция предложила:

“Генеральному директору принять меры для созыва форума, на котором участники, представляющие Ближний Восток и другие заинтересованные стороны, могли бы изучить опыт, накопленный в других районах, в том числе в области укрепления доверия в связи с созданием зоны, свободной от ядерного оружия”.

Постановление также призвало:

“Генерального директора вместе с государствами Ближнего Востока и другими заинтересованными сторонами разработать повестку дня и методы, которые помогут обеспечить успешное проведение форума”.

5. В пункте 9 постановляющей части резолюции GC(48)/RES/16 Генеральному директору было предложено:

«представить Совету управляющих и Генеральной конференции на ее сорок девятой очередной сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции».

6. В настоящем докладе дается описание шагов, предпринятых Генеральным директором в целях выполнения мандатов, предоставленных ему Генеральной конференцией в резолюции GC(48)/RES/16 и постановлении GC(44)/DEC/12.

В. Применение полномасштабных гарантий Агентства

7. За время, прошедшее после сессии Генеральной конференции, состоявшейся в 2004 году, Генеральный директор не смог добиться прогресса в выполнении своего мандата согласно резолюции GC(48)/RES/16 относительно применения полномасштабных гарантий Агентства в районе Ближнего Востока. В ходе своих продолжающихся контактов с представителями государств района Ближнего Востока и во время посещений государств этого района и на других форумах Генеральный директор продолжал подчеркивать важность предоставленных ему мандатов и последовательно стремился содействовать выдвижению и рассмотрению соответствующих новых идей и подходов, которые могли бы помочь в их выполнении.

8. Генеральный директор продолжал подчеркивать то особое внимание, которое уделяется в ряде последовательных резолюций Генеральной конференции Агентства применению всеобъемлющих гарантий Агентства в отношении всей ядерной деятельности в районе Ближнего Востока. Генеральный директор также подчеркивал необходимость для всех государств, уже имеющих юридическое обязательство заключить с Агентством соглашение о всеобъемлющих гарантиях, заключить такое соглашение.

9. Все государства района Ближнего Востока¹, за исключением Израиля, являются сторонами Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и обязались принять гарантии Агентства для обеспечения уверенности в том, что вся их ядерная деятельность осуществляется в мирных целях. После представления последнего доклада в рамках данного пункта повестки дня², по состоянию на 31 июля 2005 года, восемью государствами³ района Ближнего Востока, являющимися участниками ДНЯО, еще предстояло ввести в силу свои соглашения о всеобъемлющих гарантиях с Агентством в связи с этим Договором. Три из этих государств⁴ подписали, но еще не ввели в силу свои соглашения о всеобъемлющих гарантиях в связи с ДНЯО, и одно государство⁵ еще должно подписать соглашение о всеобъемлющих гарантиях в связи с ДНЯО, которое было одобрено Советом. Дополнительные протоколы вступили в силу или применяются иным образом в четырех государствах⁶ данного района, в то время как три государства⁷ подписали, но еще не ввели в силу Дополнительный протокол, и Дополнительные протоколы были одобрены для двух других государств⁸ в этом районе.

¹ Алжир, Бахрейн, Джибути, Египет, Израиль, Иордания, Ирак, Исламская Республика Иран, Йемен, Катар, Коморские Острова, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан и Тунис (23) – *Техническое исследование по различным возможностям применения гарантий на Ближнем Востоке*, (документ МАГАТЭ) GC(XXXIII)/887, 29 августа 1989 года, пункт 3.

² GC(48)/18.

³ Бахрейн, Джибути, Катар, Коморские Острова, Мавритания, Оман, Саудовская Аравия и Сомали.

⁴ Оман, Мавритания и Саудовская Аравия.

⁵ Коморские Острова.

⁶ Иордания и Кувейт – Дополнительные протоколы применяются на временной основе в Исламской Республике Иран и Ливийской Арабской Джамахирии.

⁷ Мавритания, Марокко и Тунис.

⁸ Алжир и Коморские Острова.

10. Проведенные Генеральным директором обсуждения с представителями государств района Ближнего Востока еще раз показали, что по вопросу о применении всеобъемлющих гарантий Агентства ко всем видам ядерной деятельности в этом районе продолжает сохраняться давнее и фундаментальное расхождение мнений между Израилем, с одной стороны, и другими государствами района Ближнего Востока, с другой стороны. Израиль придерживается мнения, что вопросы гарантий, а также все другие вопросы региональной безопасности не могут рассматриваться в изоляции от регионального мирного процесса и что эти вопросы следует решать в рамках региональной безопасности и диалога по контролю над вооружениями, который может быть возобновлен в контексте многостороннего мирного процесса и по достижении этапа II дорожной карты⁹. Другие государства данного района считают, что не существует никакой автоматической последовательности, которая увязывала бы применение всеобъемлющих гарантий ко всей ядерной деятельности на Ближнем Востоке или создание ЗСЯО с предварительным достижением мирного урегулирования, и что первое будет способствовать второму. Генеральный директор продолжит свои консультации в соответствии с его мандатом по вопросу о скорейшем применении всеобъемлющих гарантий Агентства ко всем видам ядерной деятельности в районе Ближнего Востока.

С. Типовые соглашения - необходимый шаг на пути к созданию ЗСЯО на Ближнем Востоке

11. Эволюционный процесс, результатом которого стало широкое присоединение государств к ДНЯО и затем к соглашениям о всеобъемлющих гарантиях на основе документа INFCIRC/153 на Ближнем Востоке, является важным шагом в деле создания доверия в отношении ядерного нераспространения и региональной безопасности. Кроме того, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций без голосования приняла ряд последовательных резолюций в поддержку создания ЗСЯО на Ближнем Востоке¹⁰. К тому же, в 1995 году¹¹ и в 2000 году¹² участники ДНЯО вновь подтвердили свою убежденность в том, что создание зон, свободных от ядерного оружия, особенно в районах, в которых наблюдается напряженность, таких, как Ближний Восток, а также создание зон, свободных от всех видов оружия массового уничтожения, следует поощрять в качестве задачи первоочередной важности с учетом конкретных особенностей каждого района. Таким образом, существует консенсус в отношении того, что глобальный режим нераспространения будет и далее укрепляться благодаря созданию ЗСЯО на Ближнем Востоке. Однако предложения Генеральной конференции в отношении типовых соглашений о гарантиях требуют достижения согласия между государствами данного района относительно фактических обязательств, которые эти

⁹ Позиция Израиля по этому вопросу была далее рассмотрена в документе GOV/2004/61/Add.1-GC(48)/18/Add.1. Краткое описание "дорожной карты" приводится в пункте 15 настоящего доклада.

¹⁰ Резолюция 59/63 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций «Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока», принятая без голосования 3 декабря 2004 года (<http://disarmament.un.org:8080/vote.nsf>), и предшествующие резолюции.

¹¹ NPT/CONF.1995/32/DEC.2, «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения», пункт 6; и NPT/CONF.1995/32/RES.1, «Резолюция по Ближнему Востоку».

¹² NPT/CONF.2000/28 (Part I), «Ближний Восток, в частности осуществление резолюции 1995 года по Ближнему Востоку».

государства готовы взять на себя в рамках соглашения о создании ЗСЯО в районе Ближнего Востока.

12. Фактические обязательства, которые могут составить часть возможного соглашения о ЗСЯО на Ближнем Востоке, могли бы быть подразделены на несколько общих категорий, в частности на те, которые i) исключают исследования и разработки по ядерному оружию или ядерным взрывным устройствам и обладание ими, их приобретение, производство или размещение; ii) требуют открытия всей ядерной деятельности, включая исследования и разработки, импорт, экспорт и производство; iii) требуют применения системы укрепленных гарантий Агентства¹³, возможно с дополнительными положениями, относящимися к данному району, ко всему ядерному материалу, установкам и соответствующему оборудованию и материалу; и iv) исключают исследования и разработки по пригодным для производства ядерного оружияделящимся материалам, их производство, импорт или накопление, а также возможные другие запрещения или ограничения в отношении некоторых конкретных чувствительных видов ядерной деятельности.

13. В течение последних нескольких лет Генеральный директор запрашивал мнения государств района Ближнего Востока в отношении этих фактических обязательств, которые могли бы являться частью ЗСЯО, и приводил примеры видов таких фактических обязательств¹⁴. В предыдущих докладах Генерального директора¹⁵ содержался некоторый анализ полученных ответов, в которых приводились другие идеи, например, о том, что можно было бы использовать конкретные положения существующих ныне договоров о ЗСЯО. В отношении порядка проверки в будущей ЗСЯО на Ближнем Востоке подчеркивалась важность того, чтобы Агентство являлось основным органом, ответственным за проверку соблюдения обязательств по гарантиям, и чтобы конкретный региональный порядок проверки дополнял международную проверку.

14. По-прежнему в целом все еще отсутствует ясность относительно содержания и модальностей соглашения о создании ЗСЯО на Ближнем Востоке. Таким образом Секретариат, по-видимому, еще не может на данном этапе приступить к подготовке типовых соглашений, предусматриваемых в резолюции. Однако Генеральный директор и Секретариат будут продолжать консультироваться и работать с государствами района Ближнего Востока в целях поиска общей позиции, требующейся для разработки типовых соглашений в качестве необходимого шага на пути к созданию ЗСЯО на Ближнем Востоке.

¹³ Укрепленные гарантии относятся к соглашениям о всеобъемлющих гарантиях (INFCIRC/153 (Согт.)) и типовому дополнительному протоколу (INFCIRC/540 (Согт.)).

¹⁴ GC(XXXVI)/1019, сентябрь 1992 года.

¹⁵ GOV/1999/51-GC(43)/17 и GOV/2000/38-GC(44)/14.

Д. Помощь Агентства в деятельности Многосторонней рабочей группы по контролю над вооружениями и региональной безопасности

15. Пленарное заседание Многосторонней рабочей группы по контролю над вооружениями и региональной безопасности не проводилось в течение более десяти лет – последнее такое заседание состоялось в декабре 1994 года. Соответственно от этой рабочей группы не поступало никаких запросов об оказании помощи Агентством. Ближневосточная “дорожная карта продвижения к урегулированию палестино-израильского конфликта”¹⁶, разработанная Группой "квартет" (Европейский союз, Организация Объединенных Наций, Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки), предусматривает в фазе II «возобновление многостороннего взаимодействия по вопросам... контроля за вооружениями»; однако запросов к Агентству об оказании помощи по этому вопросу Генеральному директору еще не поступало.

Е. Постановление GC(44)/DEC/12 Генеральной конференции: мероприятия по созыву форума

16. Как указано в пункте 4 выше, Генеральная конференция предложила Генеральному директору принять меры для созыва форума.

17. Зоны, свободные от ядерного оружия, уже созданы в Латинской Америке, в южной части Тихого океана, в Юго-Восточной Азии и в Африке¹⁷, соответственно, посредством Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договора Тлателолко), Договора о безъядерной зоне в южной части Тихого океана (Договора Раротонга), Договора о безъядерной зоне в Юго-Восточной Азии (Бангкокского договора) и Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабского договора). Эти созданные ЗСЯО имеют непосредственное отношение к рассмотрению вопроса о режиме проверки будущей ЗСЯО на Ближнем Востоке: все четыре договора охватывают большие населенные территории и предназначены для того, чтобы обеспечивать полное отсутствие ядерного оружия на территориях их государств-участников; все четыре договора предусматривают проверку Агентством непереключения ядерного материала и создание региональных механизмов для решения проблем соблюдения обязательств; и все четыре договора содержат протокол, предусматривающий обязательство государств, обладающих ядерным оружием, не применять ядерное оружие или не угрожать его применением против любого государства - участника договора о ЗСЯО, не обладающего ядерным оружием. Кроме вышеупомянутого, существующие договоры о ЗСЯО имеют некоторые различия и предусматривают

¹⁶ “Дорожная карта продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств на основе оценки выполнения сторонами своих обязательств”, Государственный департамент США: <http://www.state.gov/r/pa/prs/ps/2003/20062.htm>.

¹⁷ ЗСЯО были также созданы в некоторых необитаемых районах – в Антарктике (Договор об Антарктике), в космическом пространстве (Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела) и на морском дне (Договор о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения).

дополнительные права и обязанности, учитывающие, в частности, специфические особенности каждого соответствующего региона.

18. В последние месяцы 2004 года и в начале 2005 года Генеральным директором и Секретариатом была проведена серия интенсивных консультаций с соответствующими государствами данного района по предварительной повестке дня форума по актуальности опыта существующих ЗСЯО, включая меры по укреплению доверия и проверке, для создания такой зоны в районе Ближнего Востока (предложение Секретариата относительно такого форума содержится в приложении к документу GOV/2004/61-GC(48)/18). Несмотря на эти усилия, заинтересованные государства не достигли окончательного согласия в отношении повестки дня такого форума. Генеральный директор по-прежнему готов продолжить консультации с заинтересованными государствами в целях достижения согласия в этой связи. Генеральный директор призвал на Конференции государств-участников и подписавших сторон договоров, устанавливающих зоны, свободные от ядерного оружия, которая состоялась в Мехико в апреле 2005 года, к расширению регионального диалога по вопросам безопасности с целью содействия созданию ЗСЯО в районе Ближнего Востока. На Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, состоявшейся в Нью-Йорке 2-27 мая в этом году, Генеральный директор продолжал призывать заинтересованные государства начать диалог по региональной безопасности параллельно с урегулированием давних конфликтов, что может привести к созданию ЗСЯО на Ближнем Востоке.